

Euroopa maanteelogistika võrgustik

Grupiveo teenuse ja selle toodete *Classic, First, Fix* tingimused

Versioon 1.1., kehtib alates 1. jaanuarist 2023

*The English version of the Terms and Conditions for the Groupage Services and its service levels Standard, First and Fix is always decisive.*

Ingliskeelne versioon grupiveo teenuse ja selle toodete *Classic, First, Fix* tingimustest on alati antud tingimuste aluseks ning lähtutakse nendest eriarusaamiste puhul

## 1. Lepingupooled

Käesolevad **tingimused** kehtivad **Grupivedude maanteetranspordi** teenustele, mida tellib klient ja mida osutab Kühne + Nagel. Leping sõlmitakse ühelt poolt kliendi ja teiselt poolt ettevõtte Kühne + Nagel vahel. Kõikide lepingute aluseks on Kühne + Nageli kindel pakkumine. Kühne + Nageli asjaomane tegevüksus, mis esitas pakkumise kliendile, kannab ainuvastutust kliendi ees. Kahtluste vältimiseks, Kühne + Nagel **Gruppi** liikmeid ei saa ühiselt ega eraldi vastutusele võtta. Iga individuaalne transporditellimus, mille klient esitab Kühne + Nagelile, sõltub Kühne+Nageli poolsest vastuvõtu kinnitusest.

## 2. Kehtivusala ja toode

Kühne+Nageli maanteelogistika toode **Grupivedu** on suunatud **grupisaadetiste** transportimisele Euroopa riikide vahel. **Grupisaadetised** on selles kontekstis saadetised, mille aksimaalne kaal on 3000 kilogrammi. Erijuhtudel on valitud liinidel ja lähtuvalt Kühne + Nageli selgesõnalisest nõusolekust lubatud ka saadetised, mille kaal on maksimaalselt 5000 kilogrammi. Maksimaalsed mõõtmed **Grupiveo** saadetiste jaoks on järgmised.

- Pikkus: 2,4 meetrit (valitud liinidel on võimalik pikkus kuni 4 meetrit)
- Laius: 2,4 meetrit
- Kõrgus: 2,2 meetrit

Paki maksimaalne kaal on 1500 kilogrammi, luuktõstukiga käitlemise korral 750 kilogrammi. Luuktõstuki teenuse puhul on paki maksimaalne laius 2 meetrit. **Grupiveo** transpordi eeltingimuseks on pakend, mis vastab rahvusvahelise **grupisaadetiste** transpordi nõuetele. Kühne + Nagel ei käitle dokumente (nt saatelehed) eraldi, välja arvatud seadusega nõutavad dokumendid (nt tollidokumendid). Saatjad peavad lisama kõik dokumendid pakile.

**Grupivedu** sisaldab 3 toodet (**Classic, First ja Fix**) ja lisaks nendele ka mitut lisateenust.

## 3. Tooted ja tarneajad

a) Kõik teenuse **Grupivedu** tooted

**Grupivedu** kombineerib eri veosetüübid ja kaubad, et tagada tõhus ja keskkonnasõbralik transport. Seejuures tuleb arvesse võtta, et kogu konsolideeritud kauba ohutuse tagamiseks ei ole järgmiste veosetüüpide transportimine teenusega **Grupivedu** lubatud:

- elusloomad, elustaimed ja nendega seotud riknev kaup;
- ilma sobiva pakendita tooted;
- isiklikud esemed ja kolimisveod;
- relvad ja laskemoon.

Samal põhjusel ei ole samuti võimalik broneerida lunasaadetiste (COD) teenuseid ja piiratud arvu ohtlikke kaupsid (ADR), nagu allpool välja toodud.

Kühne + Nageli veebilehe kaudu kättesaadav IT-tööriist **Grupiveo Scheduler** näitab veoste pealevõtmis- ja tarneaadressi vahelist transiitaega valitud peale võtmise ja kättetoimetamise päevade alusel. Teenuses **Grupiveo Scheduler** näidatav transiitaeg ja marsruutimine on broneeritud teenuse täideviimise aluseks. **Grupiveo Scheduler** ei võta arvesse kohalikke riigipühasid ja erakorralisi olukordi, mis takistavad äritegevust vastavates piirkondades.

**Tarneajad** põhinevad peale võtmisel ja kättetoimetamisel tavalistel lahtiolekuaegadel 9.00 kuni 16.00 kohaliku aja järgi. Saatja ja vastuvõtja on kohustatud saadetised peale ja maha laadima. Erakorralistest ooteaegadest (üle kolmekümne (30) minuti) keeldutakse või nende eest nõutakse tasu.

KN EuroLink on ette nähtud ettevõtete vaheliseks transpordiks. Sellest lähtuvalt ei saa Kühne + Nagel võtta vastu eraisikute esitatud broneeringuid ega nõudeid

Pöörd logistika/tagastuste ja selle tasustamise puhul lähtutakse Kühne + Nageli hankija riigis kehtivatest kohalikest standardsetest ekspedeerimise tingimustest, nagu on sätestatud punktis 5.

Valitud **tootevariantide** ja **teenuste** saadavus kohaldatavate riikide ja sihtnumbrite jaoks peale võtmiseks ja transportimiseks sõltub Kühne + Nageli poolsest kinnitusest. Kühne + Nagel ei pruugi saada pakkuda teenust **Grupivedu** terviklikult valitud sihtnumbrite jaoks, nagu saared, piiratud juurdepääsuga linnakeskused, kauged piirkonnad jne.

#### b) Toode Grupivedu *Classic*

See **tootevariant** sisaldab **grupisaadetiste** transporti vastavalt tavalistele täitmisaegadele, mida näitab **Grupiveo Scheduler**. Täitmisajad ei ole garanteeritud ja uksest ukseni transpordi 95%-se tulemuslikkuse eesmärgiga võib esineda täitmisaegades kõrvalekaldeid (enneaegsed, hilinenud tarned).

Üldiselt saab **Grupiveo** võrgustikus käidelda ohtlikke kaupu vastavalt ADR-i nõuetele. Seejuures tuleb arvesse võtta, et järgmised ADR-i klassid on **Grupiveo võrgustikus** keelatud.

- Klass 1 (klassifikatsioonikoodile 1.4S vastavaid kaupu saab transportida kindlate eeltingimuste täitmisel)
- Klass 6.2
- Klass 7, välja arvatud UN2908, UN2909, UN2910, UN2911

Liitumakusid saab transportida ainult taotluse alusel ja pärast kinnituse saamist olenevalt toote andmetest.

Kõikide muude ADR-i klasside ja samuti tollimaksuga/aktsiisiga maksustatud toodete puhul tuleb teha broneerimisel alati kontroll, kuna teatud aegade ja/või kaubandusteede puhul võivad kehtida lahknevad eritingimused, eriti olenevalt valitsuste nõuetest.

Klient on kohustatud teavitama Kühne + Nagelit broneerimisel, kui saadeti sisaldab ohtlikke kaupu.

Käidelda saab kõiki tarneklauslite (Incoterms®) reeglistiku kaupu. Kui transport puudutab peale võtmisel või kaubaveol riiki, mis ei kuulu ELi, välistatakse tarneklausel DDP (tarnitud, tollimaksud tasutud).

Tollivormistust ja sellega seotud teenuseid saab kasutada koos selle tootevariandiga.

### c) **Toode Grupivedu FIRST**

See tootevariant sisaldab **grupisaadetiste** transporti vastavalt tavalistele täitmisaegadele, mida näitab **Grupiveo Scheduler** (välja arvatud kohalikud riigipühad ja erakorralised olukorrad, mis takistavad äritegevust). Täitmisajad on garanteeritud, mis tähendab, et võetud lisatasu hüvitatakse, kui planeeritud ja broneeritud täitmisajast ei peeta kinni (kahtluste vältimiseks, Kühne + Nagel ei hüvita muid tekkinud kulusid peale lisatasu). See kehtib ka täiendavatele ajaliselt olulistele teenustele (nt kättetoimetamine enne **12.00**), mis on broneeritud lisaks valitud **tootele**. Muud seotud teenuse komponendid ei mõjuta tootevariandi **Grupivedu FIRST** lisatasu hüvitamist.

Lisatasu hüvitamine ei saa aset leida, kui viivituse eest vastutavad saatja ja/või vastuvõtja või kui selle põhjuseks on vääramatud jõud. See sisaldab ka eritingimust seoses individuaalsete peale võtmise ja/või kättetoimetamise päevadega/kellaaegadega, mis on esitatud pärast broneerimist. Klient peab hüvitise taotlemisel esitama tõendi viivituse kohta (kui Kühne + Nagelile pole esitatud seda teavet juba tarnetõendiga).

See **toode** ei anna võimalust esitada nõudeid seoses hilinenud tarnest tulenevate kuludega.

Tootevariandi **Grupivedu FIRST** saab broneerida ainult tarneklauslitega (Incoterms®) DAP (tarnitud kohale) või EXW (hangitud tehast). Lubatud on ka kolmandate osapoolte veod, mille puhul telliv/maksev osapool ei ole saatja või vastuvõtja.

### d) Tootevariant **Grupivedu FIX**

See tootevariant sisaldab **grupisaadetiste** transporti, mille sätestatud tarnekuupäev on hiljem, kui tavalised täitmisajad, mida näitab **GrupiveoScheduler**

Kliendi sätestatud kuupäev võib olla viis (5) tööpäeva hiljem kui planeeritud kuupäev. Täitmisajad on garanteeritud, mis tähendab, et võetud lisatasu hüvitatakse, kui sätestatud ja broneeritud täitmisajast ei peeta kinni (kahtluste vältimiseks, Kühne + Nagel ei hüvita muid tekkinud kulusid peale lisatasu). See kehtib ka täiendavatele ajaliselt olulistele teenustele (nt kättetoimetamine enne **12.00**), mis on broneeritud lisaks valitud tootevariandile. Muud seotud teenuse komponendid ei mõjuta tootevariandi **Grupivedu FIX** lisatasu hüvitamist. Lisatasu hüvitamine ei saa aset leida, kui viivituse eest vastutavad saatja ja/või vastuvõtja või kui selle

põhjuseks on vääramatud jõud. See sisaldab ka eritingimust seoses individuaalsete peale võtmise ja/või kättetoimetamise päevadega/kellaegadega, mis on esitatud pärast broneerimist. Klient peab hüvitise taotlemisel esitama tõendi viivituse kohta (kui Kühne+Nagelile pole esitatud seda teavet juba tarnetõendiga).

Kui vastuvõtja võtab enneaegse tarne vastu, ei saa nõuda lisatasu hüvitamist.

See tootevariant ei anna võimalust esitada nõudeid seoses hilinenud tarnest tulenevate kuludega.

Tollivormistust ja sellega seotud teenuseid saab kasutada koos selle tootevariandiga.

#### 4. Grupivedu tootevariantide lisateenused

Lisaks eespool nimetatud tootevariantidele on võimalik broneerida lisateenuseid, mille eest tuleb maksta lisatasu ja mis on nähtavad **Grupiveo Scheduler**.

*Kokkulepitud aeg* on vastastikune suhtlus, mille raames lepitakse peale võtmise ja/või kättetoimetamine kokku teatud päevaks ja/või kellaajaks. Kokkulepitud ajad tuleb dokumenteerida enne teenuse algust. Need kehtivad nii ettevõttelt ettevõttele (B2B) kui ka ettevõttelt tarbijale (B2C) tarnimise aadresside kohta.

Teenuse **Grupivedu** hõlmab tavalisel tööajal tarne ukse vastuvõtja aadressil. Kõik sellised vastuvõtjate aadressid peavad olema veoautoga ligipääsetavad. Tavalisest erinevaid klientide tarnetaotlusi peab Kühne+Nagel kontrollima ja need tuleb broneerimise ajal kokku leppida.

#### 5. Standardtingimused

Kõikidele Kühne + Nageli teenustele kehtivad teenuse **Grupivedu** tingimused ning Kühne + Nageli hankija riigis kehtivad kohalikud standardsed ekspedeerimise tingimused (nt ADSp 2017, NSAB 2015 jne). Kui kohalikud ekspedeerimise tingimused puuduvad ja/või kui neid ei kaasata kliendi ja Kühne + Nageli vahel sõlmitud lepingusse, kehtivad lepingule FIATA ekspedeerimisteenuste reeglid (edaspidi „FIATA reeglid”) (lisaks käesolevatele teenuse **Grupivedu** reeglitele). Vastuolude korral on teenuse **Grupivedu** reeglid ülimuslikud kohalike ekspedeerimise tingimuste või FIATA reeglite suhtes.

Kliendi ja/või kolmandate osapoolte standardtingimused jäetakse välja.

#### 6. Tasumine

Klient vastutab kauba, andmete ja maksete korrektsuse ja terviklikkuse eest. Tasumine toote teostuse eest põhineb kliendi ja Kühne + Nageli vahel kokku lepitud hinnal, lähtudes Kühne + Nageli hankija riigis kehtivatest kohalikest standardsetest ekspedeerimise tingimustest, nagu on sätestatud punktis 5. Puuduvate kokkulepete korral tuleb tasu maksta enne toote teostamise algust ja enne seda, kui kliendi *onboardingu* toimingud on lõpule viidud. Tarnesumma tuleb tasuda vastavalt tarnetingimustele. Kui midagi muud pole eelnevalt kokku lepitud, esitatakse lepinguvälisele osapooltele arve tarnesumma eest standardhinnatabeli alusel vastavalt tarnetingimustele.

7. Vastutus Kühne + Nageli vastutus lähtub kehtivatest standardtingimustest, mis on sätestatud punktis 5. FIATA artiklis 8.3.3 sätestatud summa on 10 000 SDR-i. Kühne + Nagel ei vastuta mitte mingil juhul lepinguteenustest tulenevate või nendega seotud otseste või kaudsete kadude või kahjude eest või kasumi, tulude, säästude, kasutuse, hea tahte või äritegevuse kadude või kahjude eest, mis on muu hulgas, kuid mitte ainult, põhjustatud ebaõigest tõlgendamisest, hooletusest, muust lepinguvälisest kahjust, lepingu rikkumisest või seadusega sätestatud kohustuste rikkumisest. Siis ja selles ulatuses, kui kohustuslikult kohalduvad rahvusvahelised konventsioonid ette näevad (nt CMR), on need konventsioonid ülimuslikud.

8. Vääramatu jõud Kumbki osapool ei vastuta lepinguliste kohustuste täitmatajätmise eest, kui selle ainupõhjuseks on vääramatu jõud ja juhul, kui kumbki osapool ei ole võimeline täitma oma lepingulisi kohustusi vääramatu jõu tõttu, on see vabandav ning kohustuste täitmise aega pikendatakse vääramatust jõust tingitud viivituse või kohustuste täitmise suutmatus perioodi võrra. „Vääramatu jõud” on loodusjõud, seadmestiku või seadme tõrge või rike, sh transpordi- või ladustamisrajatised, streigid, ettevõtte sulgemised omaniku poolt, igat liiki töövaidlused, tänavarahutused, sõda, embargo, tulekahju, üleujutus, karmid ilmastikuolud, pandeemiad, igasugused riikliku, piirkondliku või kohaliku omavalitsuse, sadama pidaja või muu riigiasutuse korraldused või nõuded või muud ettenägematud põhjused või sündmused, mis ei allu osapoole kontrollile.

9. Kaubanduse kontroll Klient kinnitab ja garanteerib, et (i) klient on täielikult volitatud teostama äritehinguid/tarneid, (ii) kaupade kirjeldus on õige ja täpne ning saadeti vastab täielikult sanktsioonide määrustele, kaasa arvatud, kuid mitte ainult, ÜRO resolutsioonid, USA ja ELi määrused ning asjaomased riiklikud määrused, (iii) kaubad ei pärine USAst (välja arvatud juhul, kui need on USA litsentsidega volitatud), (iv) klient kasutab protsessi, mis tagab nendele nõuetele vastavuse ja esitab seda tõendavad dokumendid nõudmisel Kühne + Nagelile. Ülaltoodud tagatiste ja garantiide rikkumise korral vabastab klient Kühne + Nageli vastutusest ja hüvitab ilma igasuguste piiranguteta igasuguse kahju, mis võib tekkida Kühne + Nagelile.

10. Kohaldatav õigus ja kohtualluvus Kliendi ja Kühne + Nageli vahelist lepingut reguleeritakse ja tõlgendatakse vastavalt selle riigi seadustele, kus Kühne + Nageli hankija on registreeritud (hoolimata sellest tulenevatest õiguslikest vastuoludest). Kõik vaidlused esitatakse vastava pealinna kohtute ainupädevusele selles riigis, kus Kühne + Nageli hankija juriidiline isik on registreeritud. KN\_ROG\_231220